

**PARTE TERZA**

**AVVISI DI CONCORSI**

**Comune di ARNAD.**

**Pubblicazione esito concorso.**

Ai sensi delle leggi vigenti, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico per esami, per l'assunzione di un collaboratore nel profilo di Geometra – categoria C – posizione C2 – a tempo indeterminato ed a tempo pieno (36 ore settimanali) si è formata la seguente graduatoria finale:

1<sup>a</sup> PARAVANO Erika

2<sup>o</sup> NOVELON David

3<sup>o</sup> BLANC Daniel

Arnad, 14 settembre 2007.

Il Segretario comunale  
LONGIS

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 210

**Comune di AVISE.**

**Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Collaboratore addetto al servizio tributi-ragioniere – categoria C – posizione C2 del Comparto unico regionale, a 36 ore settimanali.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Collaboratore addetto al servizio tributi-ragioniere – categoria C – posizione C2 del comparto unico regionale, a 36 ore settimanali.

*Titolo di studio richiesto:* diploma di istruzione secondaria di II° grado.

*Scadenza presentazione domande:* entro le ore 12,00 del giorno 22 ottobre 2007.

PROVE D'ESAME:

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Commune de ARNAD.**

**Publications résultat d'un concours.**

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné, du fait qu'il a été établi la liste d'aptitude définitive relative au concours sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps (36 heures hebdomadaires), d'un collaborateur – Géomètre (catégorie C – position C2). La liste d'aptitude est la suivante :

15,750/20,00

12,750/20,00

12,375/20,00

Fait à Arnad le 14 septembre 2007.

Le secrétaire communal,  
Marina LONGIS

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 210

**Commune d'AVISE.**

**Extrait d'un avis de sélection externe, externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un Collaborateur préposé au service des impôts-expert comptable – catégorie C – position C2 du statut unique régional, pour 36 heures hebdomadaires.**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

que l'Administration communale de AVISE lance un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement à durée indéterminée d'un Collaborateur préposé au service des impôts-expert comptable – catégorie C – position C2 du statut unique régional, pour 36 heures hebdomadaires.

*Titres d'études requis :* Diplôme de fin d'études secondaires du deuxième niveau.

*Délai de présentation des actes de candidature :* avant 12.00 h. du 22 octobre 2007

ÉPREUVES:

1. *Prova preliminare* di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana secondo i criteri stabiliti dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 03.12.2001 e n. 1501 del 29.04.2002;

2. *Prima prova scritta* vertente sulle seguenti materie:

- Ordinamento degli enti locali con particolare riferimento alla L.R. 07.12.1998, n. 54 e successive modificazioni;
- Diritto tributario degli enti locali: i tributi locali, le procedure di accertamento, le sanzioni amministrative e la riscossione con particolare riferimento a ICI, TARSU e ACQUEDOTTO;
- Nozioni sull'Ordinamento finanziario e contabile degli Enti locali della Valle d'Aosta (L.R. n. 40/97, Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 e successive modificazioni ed integrazioni);

3. *Seconda prova scritta* vertente sulle seguenti materie:

- Redazione di deliberazioni, determinazioni, prospetti ed altri atti amministrativi e contabili relativamente alle materie oggetto della prima prova scritta;

4. *Prova orale*:

- Materie oggetto delle prove scritte;
- Diritti, doveri e responsabilità dei pubblici dipendenti.

Almeno una materia tra quelle orali, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento del concorso.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando è possibile rivolgersi all'ufficio segreteria del Comune di AVISE – Tel. 0165/91113.

Avise, 20 settembre 2007.

Il Segretario comunale  
RESTANO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 211

**Comune di LILLIANES.**

**Estratto di bando di concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore – area amministrativa – Categoria C Posizione C2, a 36 ore settimanali.**

1. *Vérification* de la connaissance du français ou de l'italien suivant les critères fixés par les délibérations du Gouvernement Régional n° 4660 du 03.12.2001 et n° 1501 du 29.04.2002;

2. *Première épreuve écrite* portant sur les matières suivantes:

- Législation régionale en matière de collectivités locales (L.R. 07.12.1998, n° 54 modifiée et complétée);
- Droit fiscal des collectivités locales: impôts locaux, procédures de vérification, sanctions administratives et recouvrement en particulier pour ICI, déchets et eau potable;
- Notions de l'Organisation comptable des collectivités locales (L.r. n° 40/97, Règlement régional 3 février 1999 n° 1 modifiées et complétées);

3. *Deuxième épreuve écrite* portant sur les matières suivantes:

- Rédaction de délibérations, déterminations, tableaux et autres actes administratifs et comptables concernant les matières de la première épreuve écrite;

4. *Épreuve orale* portant sur:

- Les matières des épreuves écrites;
- Droits, obligations et responsabilités de l'employé public;

Une des matières sujet de l'épreuve écrite, au choix du candidat, doit être passée dans la langue officielle autre que celle déclarée par le candidat dans son acte de candidature.

Pour tout renseignement complémentaire et pour obtenir une copie de l'avis de concours, les intéressés peuvent s'adresser au Secrétariat de la Commune de AVISE– Tél. n° 0165/91113.

Fait à Avise, le 20 septembre 2007.

Le secrétaire communal,  
Daniele RESTANO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 211

**Commune de LILLIANES.**

**Extrait d'avis de concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur – Catégorie C Position C2, 36 heures hebdomadaires.**

Il Comune di LILLIANES ha indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore addetto all'ufficio anagrafe, stato civile, elettorale, protocollo, leva, ufficio tributi, sportello unico delle attività produttive e temporanea gestione amministrativa dell'azienda elettrica comunale (Categoria C Posizione C2 a 36 ore settimanali).

*Titolo di studio richiesto:* Diploma di istruzione secondaria di secondo grado valido per l'iscrizione all'università.

*Prova preliminare:* verifica della conoscenza della lingua francese o italiana.

#### PROVE DEL CONCORSO

A) *Prova scritta*, consistente in una serie di domande sui seguenti argomenti:

- Ordinamento anagrafico e di stato civile;
- Normativa in materia elettorale;
- Normativa inerente i tributi comunali, con particolare riferimento all'I.C.I., alla T.A.R.S.U. ed alle tariffe del servizio idrico integrato;
- Legislazione in materia di Sportello unico per le attività produttive;
- Deliberazioni dell'Autorità per l'energia elettrica ed il gas n. 5/2004 e n. 156/2007;

B) *Prova teorico pratica:*

- Redazione di un provvedimento afferente alla materia dei tributi comunali;

C) *Prova orale:*

- Argomenti della prova scritta;
- Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta;
- Compiti del Comune in materia di leva e di statistica;
- Nozioni di diritto tributario;
- Legislazione in materia di pubblici esercizi;
- Nozioni sul procedimento amministrativo e sul diritto di accesso ai documenti amministrativi;
- Nozioni sull'ordinamento finanziario e contabile degli Enti locali valdostani;

La Commune de LILLIANES lance un concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur à affecter au bureau chargé du registre de la population, de l'état civil, des listes électorales, de l'enregistrement, du service militaire, des impôts, du guichet unique des activités productrices et de la gestion administrative temporaire de la compagnie communale d'électricité – Catégorie C – Position C2, 36 heures hebdomadaires.

*Titres d'études requis :* diplôme de fin d'étude secondaires du deuxième degré valable aux fins de l'inscription à l'université.

*Épreuve préliminaire :* vérification de la connaissance de la langue française ou italienne.

#### ÉPREUVES DU CONCOURS

A) *Épreuve écrite*, consistant dans une série de questions sur les sujets suivants :

- Notions en matière d'organisation des services du registre de la population et de l'état civil ;
- Législation en matière d'électorat ;
- Législation en matière d'impôts communaux (ICI, TARSU, service hydrique intégré) ;
- Législation en matière de guichet unique pour les activités productrices ;
- Délibérations de l'Autorité pour l'énergie électrique et le gaz n° 5/2004 et n° 156/2007 ;

B) *Épreuve théorico pratique :*

- Rédaction d'un acte administratif concernant les impôts communaux.

C) *Épreuve orale :*

- Matières de l'épreuve écrite ;
- Système des autonomie en Vallée d'Aoste ;
- Compétences de la Commune en matière de recrutement et de statistique ;
- Notions en matière de droit fiscal ;
- Législation en matière d'établissements publics ;
- Notions en matière de droit administratif et des procédures administratives ;
- Notions en matière d'organisation financière et comptable des collectivités locales valdôtaines ;

- Codice di comportamento, diritti e doveri del pubblico dipendente.

*Scadenza presentazione domande.*

Le domande di ammissione alla selezione dovranno pervenire al Comune di LILLIANES entro i trenta giorni successivi alla pubblicazione del presente estratto sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta, ossia entro le ore 12 del giorno 5 novembre 2007.

Per ulteriori informazioni e per ottenere una copia integrale dell'avviso di selezione è possibile rivolgersi al Comune di LILLIANES, via Roma, 35, LILLIANES, tel. 0125/832110/832281.

Lillianes, 25 settembre 2007.

Il Segretario comunale  
REY

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 212

---

---

#### **Casa di Riposo J.B. Festaz.**

#### **Pubblicazione esito di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Funzionario (Istruttore amministrativo) Cat. D – pos. D.**

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento Regionale 11.12.1996 n. 6 e successive modificazioni, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Funzionario (Istruttore amministrativo) Cat. D pos. D, si è formata la seguente graduatoria definitiva:

| <b>n. Nominativo</b> | <b>punti</b> |
|----------------------|--------------|
| 1. JUGLAIR Sandra    | 14,04        |

Aosta, 20 settembre 2007.

Il Direttore  
PAU

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 213

---

---

- Code de conduite, droits et obligations des fonctionnaires.

*Délai de dépôt des dossiers de candidature.*

Les dossiers de candidature doivent parvenir à la Commune de LILLIANES dans les trente jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, soit le 5 novembre 2007, 12 h.

Pour tout renseignement complémentaire et pour obtenir une copie intégrale de l'avis de concours les intéressés peuvent s'adresser à la Commune de LILLIANES, 35, rue de Rome, LILLIANES, tél. 0125/832110/832281.

Fait à Lillianes, le 25 septembre 2007.

Le secrétaire,  
René REY

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 212

---

---

#### **Maison de Repos J.B. Festaz.**

#### **Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de numéro 1 instructeur administratif catégorie D – position D.**

Au terme du 2<sup>e</sup> alinéa de l'art. 65, du Règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné de la liste d'aptitude définitive relative au concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de numéro 1 instructeur administratif catégorie D position D.

| <i>n° Nominatif</i> | <i>points</i> |
|---------------------|---------------|
| 1. JUGLAIR Sandra   | 14,04         |

Fait à Aoste, le 20 septembre 2007.

Le directeur,  
Elio PAU

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 213

---

---